

EDI - ASN Note

Load-No.: 79846

29.06.2020 - 09:58

Vendor: (79846 4912)

-Plant: 0100

-No: 91001108

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

SEISSENSCHMIDT GmbH

Daimlerstr. 11

58840 FLETTENBERG

Magna PT S.P.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGENO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.
16070077
9.563 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor

Purch. Ord. Nr.
Consignment

80738381	000010	2511109290	9.450	PC	M	SCHALTRAD 6. GANG
----------	--------	------------	-------	----	---	-------------------

550003915802

29.06.2020	035306-900	1.350	PC	M		KG , gr. wt.: 6.651 KG
------------	------------	-------	----	---	--	------------------------

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9450

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 7

Conformità alle schede d'imballi: ☒ NO

Data controllo: 04/07/2020

Firma

Cast-Number: 622806
UC-Material: I091460020
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -

80738382	000010	2511109390	5.550	PC	M	SCHALTRAD 7. GANG
----------	--------	------------	-------	----	---	-------------------

550003915702

29.06.2020	035307-900	1.850	PC	M		KG , gr. wt.: 2.912 KG
------------	------------	-------	----	---	--	------------------------

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 5550

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballi: ☒ NO

Data controllo: 04/07/2020

Firma

Cast-Number: 621895
UC-Material: I091780010
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -

***** E N D *****

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEISENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

via del Cristallino, 4 Zona Industriale I-70026 Modugno		Artikel SCHALTRAD 7.GANG (Part name: / Désignation pièce)		HBS-Teile-Nr. 035307-900 (HBS-Part number: / N° du plan HBS)		Auftrag 1023334 (order no./ordre no.)			
		Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90 (customer part number / No. du plan client)		Änderungsindex A (draw. notific. index / Indices du plan)		SAP UC-Material L091780010 (SAP UC-material/SAP UC-material)			
		Kd.-Auftr.-Nr. 30002069 (order no. / No. De commande)		Lieferschein-Nr. 80738382/000010 (shipping advice no. / Bulletin de livraison)		Lieferdatum 06/16/2020 (shipping date / Date de livraison)			
		Schmelzen-Nr. 621895 (heat number / No. de Coulée)		Schmelzen-Knz. (heat code / Repère de Coulée)		Gießformat 240X240 (casting dim. / Dimension coulée)			
Stahlersteller Lech-Stahlwerke GmbH (steel mill / Acierrie)		Werksstoff 20MNCRS5 (steel grade / Qualité)		Herstellprozess EVD/CC (process flow / Procédé fabrication)		Lieferzustand +FP Glühen isotherma (delivery condition / Etat de livraison)		Rohmat.-abm. 40 Rund (raw material dim. / Barre diamètre)	
Lieferspezifikation GCG_805000_02 (technical specification / Spécification de livraison)								Uniformgrad 45,8:1 (Diameter / diamètre)	

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1500	1.2700	0.0090	0.0210	1.0800	0.0300	0.1200	0.1100	0.0070	0.0280	0.0100	0.0002	0.0070	0.0040	0.0000	0.0000	0.0026	0.0060	0.0010	0.0000	0.0011	0.0134	2.4000	17.000

Härtebarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)																							
mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.10	0.00	44.30	0.00	41.50	0.00	37.30	0.00	34.20	0.00	32.00	30.30	28.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert	0.00
(DI value / diamètre idéal)	

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge	FERRIT - PERLIT - GEFÜGE		Randentkohlung		0.000	
(part name / Désignation pièce)			(decarburation / Décarburation)			
Korngröße	Prim.	5	-	8	-	10
(grain size / grosseur de grain)						

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00	0.00
A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschritt	152.0	-	201.0	HBW
(specification / Spécification)	0	-	0	
Ergebnis	158.0	-	174.0	HBW
(result / Résultat)	0	-	0	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt	0.00	-	0.00
(specification / Spécification)			
Ergebnis	0.00	-	0.00
(result / Résultat)			

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt	0.00	-	0.00	mm
(specification / Spécification)				
Ergebnis	0.00	-	0.00	mm
(result / Résultat)				



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 29.06.2020
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-004871 vom 29.06.2020



20-004871

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im Intern. marchandises par route (MR), Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.07.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 29.06.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung COLLI 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 80738381 2 80738382 10 COLLI Getriebeteile 9.563 28,72		
Summe: Total:		10,00 COLLI 9.563,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang 20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	
23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Ort und Tag der Entgegennahme / Lieu et date de la réception de la marchandise Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. 1-70026 Modugno 04.07.2020 "Ricevuto con riserva e verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604